

# Подготовьтесь к любой погоде

Холод или жар могут негативно влиять на здоровье людей, которые живут в домах без отопления и систем охлаждения.

В нашем городе действуют специальные программы помощи в сфере коммунальных услуг. Они позволяют уменьшить счета за коммунальные услуги, обеспечить жителей города жизненно необходимыми благами, а также снизить угрозу их здоровью и безопасности во время погодных катаклизмов.

Эти ресурсы для арендаторов и домовладельцев помогут вам подготовиться к любому времени года.



## Услуги энергетической компании PECO

Программы PECO для всеобщей поддержки  
Подробнее обо всех программах помощи PECO  
1.800.774.7040 — [bit.ly/PECOassistancePrograms](https://bit.ly/PECOassistancePrograms)

### [Программа CAP](#)

#### Программа поддержки клиентов

Возможность сократить выплаты по счетам за электричество и газ.

### [Программа LIURP](#)

#### Программа экономии энергии при низком уровне дохода

Помощь в снижении потребления электричества и газа для уменьшения счетов.

### [Программа CARES](#)

#### Помощь клиентам: оценка направлений за помощью

Помощь людям с особыми потребностями или низким уровнем дохода в сложной финансовой ситуации.

### [Фонд MEAF](#)

#### Фонд помощи в оплате коммунальных услуг Matching Energy

Целевые выплаты, чтобы предотвратить отключение коммунальных услуг или подключить их заново.

#### Партнерская сеть общественного реагирования

Присоединяйтесь, чтобы получать предупреждения об опасных погодных явлениях и других чрезвычайных ситуациях в области общественного здравоохранения.

Подпишитесь на сайте



[bit.ly/phlcommunityresponse](https://bit.ly/phlcommunityresponse)



# Коммунальные услуги: руководство по ресурсам



Department of  
**Public Health**  
CITY OF PHILADELPHIA

# UESF

(Фонд экстренной помощи при поломке коммуникаций)

Программы поддержки для семей с низким уровнем дохода и проблемами с жильем.

## Фонд экстренной помощи при поломках коммуникаций

Сопровождение клиентов, финансовая помощь, образовательные мероприятия и многое другое.

1608 Walnut St. Suite 600, 19103  
[www.uesfacts.org](http://www.uesfacts.org)



## Центр доступа ко льготам

Сведения о региональных и федеральных льготных программах, а также регистрация для их получения.

(215) 814-6845 — [VAC@uesfacts.org](mailto:VAC@uesfacts.org)



## Программа помощи в оплате коммунальных услуг

Помощь, когда коммунальные услуги находятся под угрозой отключения или уже отключены.

(215) 814-6837 — [utility@uesfacts.org](mailto:utility@uesfacts.org)



## Программа Family Empowerment

Поддержка семей с детьми от дошкольного возраста до 12-го класса.

215.732.8373 — [family@uesfacts.org](mailto:family@uesfacts.org)



## Поддержка для сохранения водоснабжения

Помощь при высоком потреблении воды и (или)

высоких счетах за водоснабжение.

267.639.8248 — [water@uesfacts.org](mailto:water@uesfacts.org)

## Районные центры помощи в чрезвычайных ситуациях



Узнайте, как сэкономить энергию, подать заявку на помощь в оплате счетов и получить консультацию по энергопотреблению.

Чтобы найти районные центры помощи в чрезвычайных ситуациях, перейдите по ссылке [bit.ly/NeighborhoodEnergyCenters](https://bit.ly/NeighborhoodEnergyCenters)

или  
отсканируйте QR-код.



SCAN ME

## Помощь для пожилых людей

Филадельфийская корпорация по вопросам пожилых людей (PCA)  
Горячая линия: (215) 765-9040

Помощь малообеспеченным пожилым людям.

Позвоните на горячую линию, чтобы задать вопросы о безопасности, получении питания или другой помощи.

Чтобы узнать о программе PCA по финансовой помощи в чрезвычайных ситуациях, посетите ближайший центр помощи пожилым гражданам, позвоните на горячую линию или посетите сайт

[pcacares.org](http://pcacares.org).



Department of  
**Public Health**  
CITY OF PHILADELPHIA

## Программа VenePhilly

Программа VenePhilly предоставляет поддержку независимо от уровня дохода участников. Мы готовы оказать вам БЕСПЛАТНУЮ индивидуальную помощь по получению льгот для оплаты и приобретения следующих благ:

- Рецептурные лекарства
- Медицинское страхование
- Продовольственные товары
- Помощь в уходе за детьми
- Отопление и другие коммунальные услуги
- Налоги на недвижимость
- Льготы по состоянию здоровья

## ГОРЯЧАЯ ЛИНИЯ VENERHILLY

(800) 994-5537

С понедельника по пятницу

09:00–17:00

## Центры программы VenePhilly

**Организация Esperanza**  
(215) 324-0746 | Доб. 108  
ПН-ПТ: 08:30–17:30

**Администрация г. Филадельфия** — Коммунально-бытовые  
(215) 685-9745 ПН  
ЧТ: 10:00–15:00

**Объединенные сообщества юго-восточной Филадельфии**  
(215) 468-1645 | Доб. 7200  
ПН-ПТ: 09:00–17:00

**Организация Philadelphia FIGHT**  
(215) 525-0464  
ПН-ПТ: 09:00–17:00

**Организация PA CareerLink® северо-западная Филадельфия**  
(215) 298-9292  
ПН-ПТ: 09:00–17:00

**UESF (Фонд экстренной помощи при поломке коммуникаций)**  
(215) 814-6841  
(215) 814-6843  
ПН-ПТ: 09:00–17:00

**Католический центр социальной помощи семьям юго-восточной Филадельфии**  
(215) 724-8550 | Доб. 6  
ПН-ПТ: 09:30–17:30

**Организация Project Home**  
(267) 804-9912  
ПН-ПТ: 09:00–17:00

**Организация IMPACT Services**  
(215) 739-1600 | Доб. 156  
ПН-ПТ: 09:00–17:00